聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
發行人 王效蘭
今天十二大張 每份訂價拾元
第壹伍參伍伍號
地址：(110-03)台北市忠孝東路四段五五五號
電話：總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

氣象日今

市北台	市中台	市雄高
23℃～30℃	23℃～30℃	23℃～30℃
0%降雨機率	0%降雨機率	0%降雨機率

蕭萬長：我國不會在APEC下與中共雙邊對談

昨在立院強調雖與中共同時入會 但不改變兩岸交流政策 與會時不拒絕和江澤民握手

記者林美玲／台北報導

奉派參加亞太經合會議（APEC）非正式領袖經濟會議的經建會主委蕭萬長，昨天到立法院提出行前報告，他在會中提出一份列為密件的報告，報告中指出，我國與中共雖然同時加入APEC，但不會因此改變兩岸交流的基本政策，也不會在APEC下與中共進行雙邊對談。

立法院外交、財政委員會昨天下午召開秘密會議，蕭萬長在會中說明非正式領袖經濟會議的背景、各項活動及討論議題；蕭萬長說，截至目前為止，美國政府並未表示本次會議將對APEC發展作成具體結論，因此本次會議的主要目的當在增進成員間彼此的了解，並對討論議題交換初步意見。

蕭萬長並說明我國對亞太區域經濟合作的三項基本立場：一、APEC強調所謂「開放性的區域主義」，即主張以GATT多邊關係為架構的自由貿易，而不形成另一區域性經濟集團，我們原則上支持APEC此一精神，但願在APEC架構下，加強與其他成員間之經濟交流與合作。

二、鑑於APEC各成員經濟發展程度、社會結構及文化背景差異很大，因此各成員對APEC未來應否進一步發展成為類似歐洲經濟共同體的區域性經濟組織，持有相當不同的看法，我們對於APEC未來組織發展問題將持審慎態度。

三、我國與中共雖然同時加入APEC，但不會因此改變對兩岸經貿交流的基本政策，也不會在APEC下與中共雙邊對談。

記者李信宏／台北報導

行政院經建會主委蕭萬長昨天在立法院外交祕密會議中，向朝野立委報告參與亞太經濟合作會議的準備事宜。立委事後轉述指出，蕭萬長行前口風甚緊，要求朝野立委諒解「保留底牌」的苦衷。不過蕭萬長證實，李登輝總統未能成行，我國曾經考慮過包括行政院長連戰在內的另外兩位高層人選，但折衝未有結果。他代表與會時，基於禮儀，將不拒絕和中共國家主席江澤民握手。

高育仁、吳東昇和呂秀蓮等多位立委昨天均建議蕭萬長，不應迴避與會可能的政治效應；蕭萬長也同意，經由經濟議題的討論，我國有機會達成積極參與國際社會活動的政治目的。

立法院外交、經濟、財政聯席委員會昨天召開專案會議，邀請代表李登輝總統出席亞太經合會的經建會主委蕭萬長，報告本月十七日起在美國舉行的第五屆亞太經合會我方的前置作業事宜。

蕭萬長會後指出，假如中共和美國在會外單獨進行會談，不論是否涉及台灣問題，我國一定會透過外交管道進行了解，他與會期間如有機會與美國總統柯林頓單獨會面，一定也會表示關切。

相關新聞刊三版

楊世緘：兩岸經貿政策維持現制

台商赴大陸投資仍採正負列表面向走步逐將品成半進口 行並查審案專和列表面負

記者鄭國正／台北報導

經濟部次長楊世緘昨天說，政府對台商赴大陸投資的政策仍維持現制，沒有計畫單獨以「負面表列」取代現行「正面表列、負面表列和專案審查並行」的方式。但是，經濟部計畫將台商在大陸生產的半成品，逐步擴大開放進口，在不危及國內業者利益的前提下，走向負面表列。

行政院陸委會昨天和經濟部召開經濟會報，會後楊世緘在陸委會說明，政府的兩岸經貿政策不變，並非如外界傳聞，將大幅開放台商赴大陸投資。楊世緘還說，經濟部推動的「南進政策」不包含大陸地區。

經濟部長江丙坤上周六和全國工總、工商建研會大陸考察團部分成員舉行早餐會，會後傳出經濟部計畫大幅放寬大陸投資限制，並一律改為負面表列。同時政府將以更積極主動的態度輔導台商，江丙坤在早餐會後即赴印尼訪問。但這項傳言隨即由媒體披露，引起陸委會和經濟部官員震撼，台商則一致認同經濟部的開明作風。

陸委會隨即對此事表示高度關切。陸委會經濟處長陳明璋並緊急和參加早餐會的經濟部投審會執行秘書陳明邦聯絡，經過兩部會協商後，決定利用昨天陸委會經濟會報對外澄清。

楊世緘說，現行赴大陸投資項目所採取的正面、負面表列和專案審查並行的方式不會改變，台商在大陸生產的半成品則是在顧及國內業者安全和利益前提下，考慮逐步擴大開放，最後可能採取「負面表列」。

楊世緘說，目前政府已開放一千五百多項大陸半成品進口，預計明年可能增加到兩千多項，等到正面表列的項目太多時，就是採取負面表列的時機。他說，什麼時候採取負面表列是技術問題。

記者宋宗信／台北報導

經濟部大陸經貿政策一變再變？經濟部長江丙坤昨天自印尼雅加達打電話回國「澄清」，他說：「我沒有說過廠商赴大陸投資改為負面表列的事。」

昨天下午，江丙坤自印尼打電話到經濟部政務次長楊世緘的辦公室，與楊世緘「核對」要公開澄清的新聞稿內容。楊世緘轉述江丙坤的話說，江丙坤只在當天會議後，指示應研究大幅開放大陸半成品進口，並朝「負面表列」的方向去做，並沒有說過赴大陸投資要改成「負面表列」方式處理。

至於江丙坤是否說過，「對大陸經貿政策，將由現行不鼓勵、不干預，大幅轉變成主動、鼓勵」的話，楊世緘說，江丙坤所說的主動、鼓勵，是指主動、鼓勵輔導大陸台商，在大陸成立台商聯誼會，整合力量，爭取投資保障；並不是指主動、輔導台商到大陸投資。

相關新聞刊三版

！光曝能不牌底

政財及（右）長萬蕭委主會建經的農會合經太亞屆五第席出國我表代將即。宜事備籌會與告報會員委席聯政財、濟經、交外院法立向天昨，國振林長部會在能不方我，要量很APEC」：說他，緊甚風口，守保度態前行長萬蕭。「光曝牌底將前影攝／明秀林者記

中共今召開十四屆三中全會

將建構市場經濟體制總框架 被視為一次經改的開始

大陸新聞中心／台北報導

中共十四屆三中全會今天在北京召開，重點將討論建立社會主義市場經濟體制的總框架，以及與此相配套的一系列法律體系，並通過與國有企業、金融、財稅、外貿、農業等領域有關的一系列政策性措施；其次是討論加快深化經濟改革的步伐，既要有緊迫感，又要注意穩妥，努力使經濟保持一個較高的成長率。

據香港中通社的報導，中共十四屆三中全會將以重點突破、配套推進的改革措施，對社會主義市場經濟總框架的建立，作出重大的決定，並在過去十多年「摸著石頭過河」的漸進式改革取得豐富經驗的基礎上，對金融改革、企業改革實行「一步到位」的快速改革，以期在短期內建立完善的宏觀調控機構，避免過往經濟發展忽冷忽熱、上馬下馬的折騰，使經濟持續高速地發展。

中通社說，中共決策高層已對十四屆三中全會的重大議題，尤其是對今後的改革內容和改革方式都達成了共識。改革內容將著重於構築社會主義市場經濟體系的總體框架，完善市場經濟體系，加快宏觀調控領域的改革，以及對國有企業進行產權改革等。在改革方式上，將不再採取過去那種繞開難點搞迂迴戰略的漸進方式，而是抓住關鍵環節搞正面重點突破的方式，使改革加快向縱深領域發展。

中共十四屆三中全會被視為是中共二次經改的開始，重要性不亞於十五年前確立改革開放總方針的中共十一屆三中全會，將確立中共今後改革開放走市場經濟的新路向，以及堅持高成長率的發展策略，極具特殊意義。

相關新聞刊十版

財長同意修法放寬遺贈稅課徵標準

夫妻間現金贈與可望免稅

記者李莉珩／台北報導

財政部長林振國昨天說，夫妻間現金贈與可以考慮免稅，但不動產的移轉，他堅持必須課稅。

賦稅署高級官員昨天下午說，林振國已指示賦稅署，等立法院財委會逐條審查到相關條文時，同意納入上述精神。林振國是在立法院財政委員會審查遺產及贈與稅法部分條文修正草案時做了以上表示。

昨天財政部長林振國已指示賦稅署，等立法院財委會逐條審查到相關條文時，同意納入上述精神。林振國是在立法院財政委員會審查遺產及贈與稅法部分條文修正草案時做了以上表示。

彭百顯提案要求提高至六百萬元，侯海熊主張提高至五百萬元等等。不過林振國僅同意就提高遺產稅中的殘障特別扣除額，及夫妻之間現金移轉兩部分重做考慮，其餘則不同意放寬。

中共與俄簽署軍事合作協定

雙方未透露細節 預料俄將擴大提供軍事技術轉移

【本報系專用紐約時報北京九日電】俄國和中共九日簽立了一項五年軍事合作協定，預料在此協定下俄國將擴大對中共進行軍事技術轉移，但俄國國防部長葛拉契夫說，雙方擴大合作的目的不是「對付任何第三國」。

中共和俄國官員還強調說，葛拉契夫此次到北京訪問，不是為了談判向中共出售任何新的武器，中共的鄰國和美國都已對此事感到不安。

西方國家的官員說，中共現在並不把重點放在購買俄國的大型昂貴武器，而是更為強調通過購買俄國軍事技術來推進本身軍事工業的現代化。西方分析家說，中共特別感興趣的是獲得製造火箭、反潛和防空武器的技術。

在四天的訪問中，葛拉契夫會見了包括李鵬在內的中共高級領導人。李鵬稱此次訪問「非常成功」，但在九日向俄國記者發佈的聲明中，雙方沒有提供軍事合作協定的任何細節。中共外長錢其琛九日說，在葛拉契夫訪問期間，「俄國銷售武器的問題不會提出討論」。俄國政府去年十二月說，俄國在一九九二年向中共出售了十二億美元的硬體武器，包括廿四架先進的蘇愷廿七型戰鬥機。

北京的西方外交人士說，對於俄國向中共銷售武器的不安，促使美國就此事向莫斯科商談。一名外交人士說，俄國已同意不向中共出售某些先進的武器系統，如航空母艦或長程飛彈等。

相關新聞刊十版

維也納樂團抵台 明晚演出(25版)

- 三台被指偏袒 國民黨與民進黨各有說詞（二版）
- 大陸經貿傳改負面表列 記者統統誤解？（三版）
- 第五期公職財產專刊出刊 誰是大戶？（四版）
- 垃圾子車弊端案 立委再追擊（五版）
- 積欠賭債 國一學生鬱而劫店（七版）
- 電視辯論 高爾冷靜澆熄裴洛砲火（九版）

市股日昨

升／牛 跌／熊

數指權加 4191.41 ↑18.97 值總交成 234.6億

應付重新裝修所租三艘巡防艦所需

美將予我二億美元軍售

【路透社華盛頓十日電】美國國防部官員今天說，台灣當局要求美國出售價值二億三千八百萬美元的武器彈藥和後勤支持服務，以應付重新裝修三艘戰艦及交艦時所需的一切造船廠支持勤務。整建戰艦的地點已擇定在加州長灘海軍造船廠。

日本經濟團體連合會會長平岩外四（左）昨天搭機來台訪問，我國工商協進會理事長辜振甫（右）到機場歡迎。 記者程川康／攝影

日經團連會長平岩外四訪華

昨與我國經財界研究縮減中日貿易逆差 將拜會李登輝總統

記者胡玉立／台北報導

日本經濟團體連合會（簡稱經團連）會長平岩外四，應我工商協進會理事長辜振甫邀請，昨天中午抵華訪問兩天。這位對日本政經未來走向具重要影響力的日本財經界龍頭，在抵華用餐後，隨即前往總統府拜會李登輝總統。兩人對於「包括政治、經濟在內的任何改革，都必須以安定的環境為重要因素」有相當的共識。

李總統指出，各項改革必須要穩當的進行，尤其要以人民的利益為前提來考量，否則一味的改革，而忽略了整體的規劃與遠見，並無法達成預期的效果，甚至可能衍生不必要的問題。而一個有為的政府，就必須為人民創造一個安定的環境。

平岩外四則在抵華接受記者訪問時表示，中日間的貿易逆差已逐漸在縮減當中，但此問題須由兩國進出口商品內涵來檢視，這次他來華進行「私人」訪問，將與我方就此事進一步研究。

平岩外四甫於九月中旬配合細川護熙聯合政府，擔任首相私人諮詢機構「經濟改革研究會」首席主持人。他指出，台灣加入關貿總協（GATT）是一件很好的事，日本各界都相當支持。

外交人士指出，經團連居日本四大工商團體之首，創設於一九四六年，該會會長在日本有「財界總理」之稱。

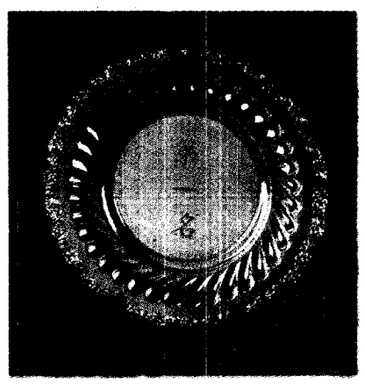
平岩外四昨天是在該會事務總長三好正也、亞洲部長藤原博陪同下抵華訪問，辜振甫伉儷前往機場接機。下午平岩外四除了拜會李登輝總統，並與辜振甫等國內財經界人士舉行座談會。平岩外四一行將於今天離華。

Sri Sri Ravi Shankar
《免費演講》
生活的藝術大師 古儒吉
他不是耶穌，這不是宗教，雖然有人視他為耶穌再世。他教導「生活的藝術」，他教導「淨化呼吸法」，他啓發愛、他散播愛，他所到之處光明驅走了黑暗……請來聆聽大師現身說法，領略生活禪的滋味。
時間：82年11月11日週四／ 00PM
地點：台北市中山堂三樓光復廳

御庭草皮
十週年慶
羊皮・鹿皮・Kaschmir 全面3折
皮草全面4.5折
台北市敦化南路一段304號
TEL(02)7027081・7099321

孫中山
李登輝
新臺向您報告李登輝
如何人盡其才
地盡其利，物盡其用
貨暢其流
陳奚淼、趙少康、周荃、郁慕明、李慶華
謝啓大、李勝峰、傅崐成、張曉春
時間：11月12日(星期五)上午9點半
地點：台北市青年公園音樂台
(聯營公車12.24.30.31.249.250可達)

康和營造公司
榮獲
"工地管理評選"第一名



素以"創造美好生活環境、
提昇優良居住品質"為職志的
康和營造工程公司，
一向特別注重施工品質，
由於工地管理做得相當出色，
今年10月獲台北市政府工務局評選為
82年度建築工程優良工地管理第一名！

恭禧

同賀

●康和集團企業總部—康和國際大樓 地址：台北市基隆路一段176號 電話：769-1333(總機)